

429076-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione – Göhre Gesamtsanierung: ELT-Planung

OJ S 119/2026 24/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

E-mail: baumanagement@jena.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Göhre Gesamtsanierung: ELT-Planung

Descrizione: Fachplanung nach Teil 4 HOAI, Abschnitt 2, Technische Ausrüstung

Identificativo della procedura: 0d8cdc41-7d46-4f5e-95af-ece7232a709f

Identificativo interno: 26/B/Wi/410101-11/03

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Jena

Suddivisione del paese (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVKYYDYT2PSAQUH# Die einzureichenden Unterlagen und Nachweise sind als Einzeldateien in einem zip-Ordner hochzuladen. Verwenden Sie die Ordnungszahlen aus dem Kriterienkatalog für die Dateibezeichnung, um die Zuordnung zu ermöglichen. Das Verfahren wird in zwei Schritten durchgeführt: Schritt 1 - Teilnahmewettbewerb Interessierte Unternehmen sind in Schritt 1 zur Beteiligung am Teilnahmewettbewerb aufgefordert. Auf Grundlage der in der Auftragsbekanntmachung dargestellten Kriterien werden die geeigneten Bewerber im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs aus-gewählt. Schritt 2 - Angebotsabgabe Der Auftraggeber wird nach Beendigung des Teilnahmewettbewerbs drei geeignete Bewerber auswählen und zur Abgabe eines Erstangebots und einer Präsentation zur Herangehensweise an den Planungsauftrag auffordern.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Göhre Gesamtanierung: ELT-Planung

Descrizione: Rückbau und Anpassung der Gesamtanlage, dabei Umbau und Mitverwendung

Bestand, Überprüfung Beibehaltung Bestandstrassen; Erfüllung der VDS3- Norm, dabei

Verwendung vorhandener Reedkontakte, Bereiche zur Video-Überwachung

Identificativo interno: 26/B/Wi/410101-11/03

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Jena

Suddivisione del paese (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 03/11/2026

Data di fine durata: 29/08/2031

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Die lange Laufzeit ergibt sich aus den im Vertrag vorgesehenen Besonderen Leistungen Inbetriebnahme-Management und Havarieplan (insgesamt 18 Monate).

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Ausbildung, Lebenslauf Ingenieur (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenz 1 - Gesellschaftsbau (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenz 2 - Innerstädtisches Bauen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenz 3 - Denkmalobjekt (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzbescheinigungen der Auftraggeber (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Referenzbescheinigungen des entsprechenden Auftraggebers für die Referenzen 1- 3. Die ausschreibende Stelle behält sich vor, Kontakt zum Auftraggeber des Referenzprojektes aufzunehmen und Informationen zur Arbeit des Bewerbers einzuholen.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Berufsregister - Bescheinigungen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigungen zur Gewerbeanmeldung, ein Auszug aus dem Handelsregister, die Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer sind vorzulegen.

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Eignungskriterien - Die folgenden Kriterien werden zur Eignungsbewertung im Teilnahmewettbewerb herangezogen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 1 000,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektanalyse

Descrizione: Erläuterung zur Herangehensweise an die Aufgabenstellung anhand einer Referenz. Wie wird die Referenz dargestellt? Benennung von Besonderheiten und Bezüge zur Planungsaufgabe.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektorganisation

Descrizione: Darlegung der Herangehensweise an die ausgeschriebene Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der durch die im folgenden formulierten Anforderungen (Unterpunkte).

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Vergütung

Descrizione: Angabe Auf-/Abgebot Angabe Nebenkostenpauschale 10P = niedrigstes Gesamtangebot, Abstufung bis höchstes Gesamtangebot; Gewichtung 30

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Gesamteindruck der Präsentation

Descrizione: In die Bewertung fließt hinein: Vorstellung der Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der nachfolgenden Punkte.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVKYYDYT2PSAQUH/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 10/08/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVKYYDYT2PSAQUH>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Als Sicherheit für die Vertragserfüllung werden dem AN Abschlagszahlungen in Höhe von 95 % (bei einem Honorar bis 100.000 EUR brutto) bzw. von 97 % (bei einem Honorar über 100.000 EUR brutto) der Vergütung für die nachgewiesenen Leistungen einschließlich Umsatzsteuer gewährt

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 23/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: In der Regel wird eine Frist von sechs Kalendertagen zur Nachreichung fehlender Unterlagen gesetzt. Im Einzelfall gilt immer die konkrete Nachforderung.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Teilnahmeantrag ** Mittels Dritterklärung: - VgV_Berufshaftpflicht: Nachweis der bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung gem. § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV mit Angabe der nachfolgend genannten Deckungssummen (Nachweis durch aktuelle Prämienzahlung) bzw. Erklärung der Versicherung. - mind. 1,5 Millionen EUR Personenschaden - mind. 1,5 Millionen EUR Sach-/Vermögensschaden

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Bei Bietergemeinschaften muss durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft ein Fragebogen ausgefüllt werden. Entsprechend sind die geforderten Anlagen dem Fragebogen beizufügen. Weiterhin ist durch die Bietergemeinschaften die Benennung des bevollmächtigten Vertreters hinzuzufügen. Die Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Für Bietergemeinschaften, deren Anträge in die engere Wahl zur Angebotsabgabe kommen, wird der Auftraggeber nachträglich von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft eine rechtsverbindliche Unterzeichnung der Haftungserklärung verlangen, dass im Falle der Zuschlagserteilung die Bietergemeinschaft eine Rechtsform mit der gesamtschuldnerischen Haftung aller Beteiligten, auch über die Auflösung der Bietergemeinschaft hinaus, eingeht. Wird diese Erklärung nicht fristgemäß vorgelegt, wird der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen, gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizzazione competente per i ricorsi: Thüringer Landesverwaltungsamt

Informazioni sui termini per il riesame: Gem. § 134 GWB

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

Numero di registrazione: 16053000-0003-09

Indirizzo postale: Paradiesstraße 6

Località: Jena

Codice postale: 07743

Suddivisione del paese (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Paese: Germania

E-mail: baumanagement@jena.de

Telefono: +49 3641497100

Fax: +49 3641497065

Indirizzo internet: <http://www.kij.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Thüringer Landesverwaltungsamt

Numero di registrazione: 16900334-0001-29

Indirizzo postale: Jorge-Semprún-Platz 4

Località: Weimar

Codice postale: 99423

Suddivisione del paese (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Paese: Germania

Referente: Referat 250 - Vergabekammer, Vergabeangelegenheiten

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefono: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

Indirizzo internet: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso
Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: cce68342-d7ec-4221-9992-e6e88ad3d0c4 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 22/06/2026 13:29:29 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 429076-2026

Numero dell'edizione della GU S: 119/2026

Data di pubblicazione: 24/06/2026